

Enero 16, 1919.

(1)

Sr. Gral. Alvaro Obregón.

C/O. W. R. Grace and Co.

San Francisco, Cal.

Muy estimado amigo:-

Hoy he tenido el gusto de recibir su muy grata de fecha 13 d/c., tomando de ella la mejor nota.

Yo también he estado previendo que se le embromaran sus fondos que deben de entregarle los tomateros de Sinaloa, por la interrupción del tráfico ferrocarrilero en la pasada del río del Fuerte, en San Blas, y mientras que Ud. me da sus nuevas noticias sobre este particular, me parece prudente su indicación de contar para este primer tiempo solamente son el crédito de --Dls.17,000.--, obtenido en el First National Bank, de Nogales, que ya está al haber de mi cuenta.

Me alegra conocer su parecer<sup>de</sup> Considerar más conveniente ofrecer CINCO dollars, con multa de dos y medio á CUATRO con multa de dos, y principalmente de que cuando la condición de suministrar los SACOS sea un obstáculo para las operaciones, se pueda suprimir. Particularmente sobre esto último he hallado alguna objeción y por lo tanto, nos resultará una ventaja para tomar operaciones buenas que acaso con tal restricción se perderían, la mayor libertad de acción que esta autorización suya me concede.

Tengo ya algunas operaciones bien garantizadas por cerrar, pendiente de la resolución de los vendedores y creo que en seguida tendré hasta mayores oportunidades de las que puedan tomarse, por parte de la cantidad de dinero disponible. Tanto para juzgar del perjuicio definitivo causado por la última creciente como de la expectativa de las siembras en general, he juzgado más conveniente no precipitar las operaciones, sino dar tiempo y poder elegir las transacciones más deseables. Como la crisis agrícola, como podemos llamarla, por la escasez de dinero, á cada día que pasa tiene que irse haciendo más aguda, la posición del comprador que puede ofrecerlo me parece que al mismo paso va mejorando.

La creciente hizo bastantes estragos en la Región de abajo y personas que conocen esa parte más minuciosamente, estiman en 400 á 500 sacos de sembradura los perdidos, de cosechas probable, m/m. de algunos 50,000 s. Las siembras no perjudicadas y lo que resta de los que lo fueron, puede apreciarse que producirán aproximadamente la cosecha que hubo el año ppdo. en esta región. Estoy formando un estado completo de todas las siembras y de lo que puede esperarse en detalle de cada Hacienda y en pocos días más que lo termine, con gusto le voy á mandar una nota completa.

Ya están haciendose pequeñas compras al precio de Dls.7.--, pero no de compradores que podamos esperar estén muy fondeados. Lo que yo juzgo es que se están precipitando demasiado para invertir sus limitados fondos, que podrían emplear con más provecho y que lo echarán de ver luego que se les concluyan.

También se presenta otra manera de operar, que someto á su consideración: pagar algo más por cada saco y quedar con la opción nuestra de recibir un tanto determinado por cada saco ó el garbanzo. Los Srs. Dabdoub acaban de hacer una operación con D. Carlos hermano de Ud., D. Juan J. Fox y Felipe Salido, por 300 sacos en junto, firmando los tres el documento, y pagándoles 7.50, con opción del comprador para recibir el garbanzo, sin ningún pago adicional, si así se prefiere, ó elegir por Dls.3,000.--, ó sea diez dollars por cada saco. Con vendedores que puedan garantizar bien el pago de dinero, si conviniera optar por él, podrían resultar bien estas operaciones y si le gustan, indíqueme que proporciones le parecen mejor respecto del precio pagado ahora y del importe que se quedaría con derecho á pedir, en lugar del garbanzo.

(2)

Sr. Gral. A.O. - 2. Enero 18/19.

Ya le avisaré luego que reciba del Banco de Nogales la confirmación escrita de su buena disposición á prorrogar el plazo de n/ Pagaré y que indirectamente nos de la seguridad de que no harán nuevo cargo de comisión, en tal caso, sino únicamente el del interés adicional correspondiente.

He redactado para obtener de los vendedores del garbanzo un documento en forma de Pagaré, que me ha parecido lo más práctico, tanto por lo concisamente que queda así consignada la obligación de la otra parte, como porque en un caso dado, ningún otro documento podría ser tan ejecutivo como un P/ comercial protestado. Un contrato bilateral, en todas las formas que he estudiado, daría margen, en el peor caso para nosotros, es decir, en el de verse precisado á exigir su cumplimiento, á un juicio civil dilatado, con muchos recursos para el deudor. La mayor ventaja siempre será que un documento ejecutivo estimula al deudor para hacer todo su esfuerzo en cumplirlo y esto es lo que necesitamos, justamente para no andar exigiendo.

La forma que he redactado dice:

"Debo y Pagaré en el Pueblo de Navojoa, á bordo del ferrocarril ó en almacén, con plazo de Junio 30 del corriente año de 1919, al Sr. Tomás R. Bours Jr. ó á su orden, la cantidad de ..... sacos de GARBANZO de cien kilogramos neto, sano, seco y limpio, de las próximas cosechas y del primero que yo tenga, cuyo importe de ----Dls. ---- (el importe á razón de los 4 ó los 5 dollars, más el del empaque) confieso haberlo recibido ya á mi entera satisfacción y por lo tanto renuncio á la excepción de dinero no entregado y al término para oponerla, de que trataban los artículos 1093 y 1094 del Cod. Civil.

Al hacer la entrega del garbanzo extenderé la factura correspondiente y pagaré por mi cuenta todos los impuestos del Municipio, del Estado y Federal con que el Gobierno tenga gravado en las próximas cosechas la producción y venta del grano expresado.

Declaro que la presente es una operación comercial y por lo tanto, para su interpretación y cumplimiento me sujeto á las disposiciones del Cod. de Com.

Me reservo expresamente el derecho de cubrir la presente obligación con la suma de ----Dls. .... (el importe á razón de 7 ó 7.50, en su caso) en efectivo, si la pago al Sr. Bours para el día 10 de Junio próximo ó antes!"

Creo que tal documento es enteramente aceptable hasta para los más cosquillosos y que da derechos muy precisos y ejecutivos, si llega el caso.

Hay una objeción que me he estado temiendo recibir con insistencia y aun me la han presentado, y es la del plazo de Junio 10 para que la compra-venta quede perfeccionada. Yo ya he hecho ver que tal determinación solo tiene por objeto que si yo mismo he de ser el comprador definitivo, esto se resuelva con oportunidad para poder manejar el garbanzo: siempre espero poder convencer á los razonables, pero si á Ud. se le ocurre algo sobre este punto, me gustaría mucho que sus ideas nos hicieran más luz sobre él. Por igual razón he creído impolítico fijar el plazo determinado de los diez primeros días de Junio, pues esto iba á llamar mucho la atención y á prestarse á interpretaciones torcidas. Espero que á Ud. no le parecerá inconveniente dejarles libertad para usar del derecho sin limitación en el tiempo anterior, lo cual no podemos preveer que sea una desventaja nuestra, pues que si tienen dificultad para obtener un precio alto en los primeros diez días de Junio, mayor la tendrán para conseguirlo con anterioridad y dada la psicología de los vendedores, aun llegado el caso de que se los ofrecieran en Mayo, sus esperanzas ilimitadas no serían llenadas y habrían de pptar por esperar, hasta con el peligro de un cambio desfavorable en el mercado.

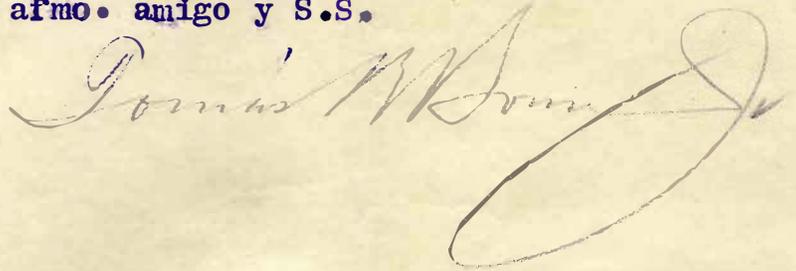
Se nota ahora mayor escasez de numerario por acá, y con el fin de facilitar las operaciones he comenzado á negociar algunos giros para proveer el efectivo aquí, que de momento no suele conseguirse y es una gran des-

3  
Gral. A. O. - 3. Enero 18/19.

ventaja para los vendedores. De esta manera les puedo ofrecer efectivo sin que reporten situación.

He seguido recibiendo solicitudes de los compradores de New York por algunas cantidades de garbanzo y estoy en espera de lo que pueda hacerse, según indicaciones, para ayudar á realizar el que tienen almacenado de la cosecha ppdo.

Con mis afectuosos recuerdos, me despido  
suyo afmo. amigo y S.S.



TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA

MEXICO

Enero 24, 1919.

(4)

Sr. Gral. Alvaro Obregón.

C/O. W. R. Grace and Co.

San Francisco, Cal.

Muy estimado amigo:-

Confirmo mi anterior de fecha 18 d/c., que le dirigí como la presente.

Hemos estado indicando á los agricultores la idea de una nueva "Unión" ó "Sindicato", presidido por Ud., para el manejo y venta de la próxima cosecha de garbanzo y hemos hallado la mejor acogida prácticamente con la totalidad de los vistos hasta hoy. - Yo ya conozco su manera de pensar en este asunto, después de la experiencia del año ppdo., pero todas maneras he considerado como muy importante que Ud. pueda demostrar que se halla apoyado por todo el gremio, cualesquiera que sean las ideas que tal posición ventajosa le sugiera después, por lo que platicamos en esa. Y deseando que Ud. esté en posibilidad de comenzar á hacerlo valer con las Casas Importadoras en todas las ocasiones que pueden comenzar á presentársele desde luego, he creído oportuno dirigirle mi telegrama, según adjunta copia.

Por mi parte he encontrado para los solicitados por firmas una explicación sencilla y verosímil de mi actitud ó de mis empeños, sin dar lugar á que se interpreten en el sentido de que yo esté en conexión con Ud.; yo les digo que dados los términos en los que he estado haciendo operaciones, que colocan al vendedor con la gran ventaja de poder obtener para sí el máximo de precio, mis empeños están tendiendo á que tal precio llegue á ser el más alto, y que de esta manera resulte que las operaciones que se hayan hecho conmigo salgan muy beneficiosas para todos los contratantes y que mientras más de manifiesto yo consiga que resalte el provecho obtenido por los vendedores que hayan tratado conmigo respecto de los que hubieren vendido á otros en firme, á un precio reducido y sin ninguna clase de acción á mejorarlo, mayor será mi gusto. Por supuesto que yo siempre tengo la previsión de decirles francamente que pronósticos fundados todavía no es posible hacerse: esto para evitar posibles inconformidades posteriores, pero de todas maneras, el que vean ahora, como también he procurado ponerlo de relieve los años anteriores, que yo siempre estoy trabajando por el provecho general de que los precios suban, me da muchísima ventaja, por el brillante efecto moral que esto hace. Desde el primer año que comencé yo á comprar, me llamó la atención que Mazón y otros hasta les discutían á los vendedores que el precio no podía subir y con esto, ni ganaban nada para sí y por otra parte se creaban una atmósfera la menos propicia para que hubieran acaso conseguido mucho más en su beneficio, precisamente en el punto discutido de los precios. Desde entonces me convencí que lo mejor es no bogar, como quien dice, contra la corriente, sino tomar el hilo, que por tal camino sobran oportunidades para lograr uno lo que quiere.

Tengo ya tratados como mil quinientos sacos de garbanzo y están llegando muy seguido los vendedores, que con todo el cuidado que me es posible voy seleccionando. Como ya le dije en mi anterior, no he creído de ninguna manera conveniente apresurarme, pues mientras más avanza el tiempo, inversamente vamos marchando, uno mejorando y los otros en situación de apresurarse.

Creo que la presente lo podrá encontrar en esa, pero si no, espero que la Casa de Grace se la encaminará. Por su acaso hubiere Ud. vuelto á Nogales, ó más pronto le llegue la que á su Casa le dirija, estoy sacando una copia de carbón para mandársela al mismo tiempo á su Casa.

Con mis afectuosos recuerdos, me despido, suyo afmo. amigo y atto.S.S.

*Tomas Robinson Bours, Jr.*



TELEGRAMA.

COPIA

5

Enero 24, 1919.

Mr. Genl. Alvarez Obregón.  
Cuidado W. R. Grace and Co.

San Francisco, Cal.

Todos agricultores expresan deseos vuelva Ud. encargarse manejo y venta  
muestras próximas cosechas garbanzo. Siguiendo correo llevará dirigido  
esa comunicación firmada prácticamente totalidad gremio.

TOMAS R. BOURS, JR.

TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA — MEXICO

Febrero 2, 1919.

Sr. Gral. Alvaro Obregón.  
C/O. Srs. W. R. Grace and Co.  
San Francisco, Cal.

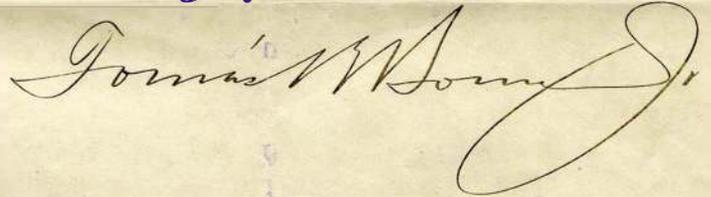
Muy estimado amigo:-

Le confirmo mi anterior de fecha 24 del ppdo. para avisarle que tengo ya comprados 3025 sacos de Garbanzo, todos á los más escogidos vendedores, así es que considero todos los documentos aceptables hasta para un Banco: algunos están con dos buenas firmas, y sobre otros tengo hipotecas ó títulos de propiedades en garantía, siendo los valores con que me han garantizado mucho más cuantiosos que la obligación.

Parece que el río entero se ha convencido de plano de lo ventajoso que resulta para el vendedor la operación tal como se las propongo y están todos prefiriéndola á vender en firme á SIETE DOLLARS, como en cortas cantidades hay todavía quien haga una que otra operación.

Ya casi se me agotan los fondos y las solicitudes me están llegando en aumento, así es que tan pronto como sea posible hacer un nuevo depósito en el Banco, vendría muy bien y le estimaría que ordenara el aviso telegráfico, para poder seguir girando y no desperdiciar las mejores operaciones que seguirán presentándose. Es tal la demanda de fondos, que puedo "cribar" á los vendedores hasta entenderme solamente con la clase "extra".

No tengo tiempo para más por ahora y concluyo enviándole mis afectuosos recuerdos, despidiéndome suyo afmo. amigo y atto. S.S.



Copia á su Casa de Nogales.

Espero que me indique la dirección á que me dijo que conveníamos que le dirigiera mi correspondencia. - Por ahora no encuentro otra manera de rotulársela que poner en el sobre "Personal".

TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA — MEXICO

Febrero 2, 1919.

Sr. Gral. Alvaro Obregón.

C/O. Srs. W. R. Grace and Co.  
San Francisco, Cal.

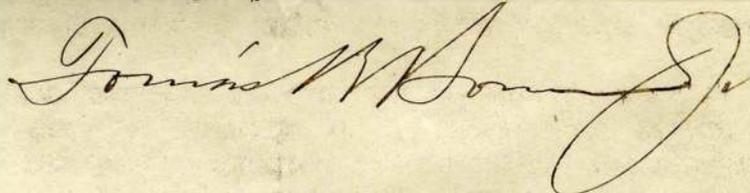
Muy estimado amigo:-

Le confirmo mi anterior de fecha 24 del ppdo. para avisarle que tengo ya comprados 3025 sacos de Garbanzo, todos á los más escogidos vendedores, así es que considero todos los documentos aceptables hasta para un Banco: algunos están con dos buenas firmas, y sobre otros tengo hipotecas ó títulos de propiedades en garantía, siendo los valores con que me han garantizado mucho más cuantiosos que la obligación.

Parece que el río entero se ha convencido de plano de lo ventajoso que resulta para el vendedor la operación tal como se las propongo y están todos prefiriéndola á vender en firme á SIETE DOLARS, como en cortas cantidades hay todavía quien haga una que otra operación.

Ya casi se me agotan los fondos y las solicitudes me están llegando en aumento, así es que tan pronto como sea posible hacer un nuevo depósito en el Banco, vendría muy bien y le estimaría que ordenara el aviso telegráfico, para poder seguir girando y no desperdiciar las mejores operaciones que seguirán presentándose. Es tal la demanda de fondos, que puedo cribar á los vendedores hasta entenderme solamente con la clase "extra".

No tengo tiempo para más por ahora y concluyo enviándole mis afectuosos recuerdos, despidiéndome suya afmo. amigo y atto. S.S.



✓ Copia á su Casa de Nogales.

Espero que me indique la dirección á que me dijo que convendríamos que le dirigiera mi correspondencia. - Por ahora no encuentro otra manera de retulársela que poner en el sobre "Personal".

TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA — MEXICO

Febrero 8, 1919.

8

Sr. Grai. Alvaro Obregón.  
Nogales, Son.

Muy estimado amigo:-

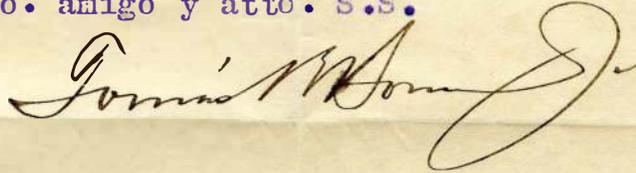
Cruzada con mi anterior de fecha 2 d/c., he tenido el gusto de recibir su grata del día 3.

Espero con mucho gusto su venida anunciada y entonces hablaremos sobre algunos detalles del negocio, normándolo como más conveniente parezca <sup>alg.</sup> las últimas informaciones que Ud. tiene.

La demanda de fondos de los cosecheros deseables no se contiene y por lo tanto, cuando Ud. reciba los que deben de pagarle por este tiempo, nos vendrán muy bien para el negocio. Como supliqué a Ud. en mi anterior, para utilizarlos mejor, hágame favor del aviso telegráfico suyo ó del Banco, sobre su siguiente depósito.

Me han llegado otras solicitudes de New York por garbanzo, así es que probablemente podría ayudarles en la realización de buenos lotes de las actuales existencias. Viniendo Ud. pronto, aquí podríamos hablar también de esto.

Con mis afectuosos recuerdos, me despido  
suyo afmo. amigo y atto. S.S.



XXXXXXXXXX

Hermosillo, Son., Feb. 10 de 1919.-

Sr. D. Tomás Robinsen Bours Jr.,

Navojoa, Son.-

Muy estimado amigo:--

De San Francisco, Cal., me fué reexpedida la apreciable carta de usted, fecha 18 de Enero ppdo., que hoy recibí aquí y de la cual me he impuesto con toda atención.-

Doy breve respuesta a su citada, manifestándole que puede seguir operando en las condiciones y forma que conforme a su criterio sean de adoptarse.-

Encuentro provechosas las condiciones en que me dice fué hecha operación entre los Sres. Dablob y Carlos mi hermano en mancomún con D. Juan José Fox y D. Felipe Salido, y si en iguales condiciones se presentara oportunidad o necesidad de conducir otras operaciones, estaría perfectamente de acuerdo.-

Con respecto a fondos, le confirmo mi carta anterior, en la que le dije esperar estar en condiciones de hacerle algunas ministraciones después del 15 del actual.-

Sin otro particular por el momento y agradeciéndole los amplios informes que se sirve darme en su carta que contesto, me repito

su amigo afectísimo y S.S.,

Vale

HERMOSILLO. SON.

Feb. 17/1919.-

FIRST NATIONAL BANK.  
NOGALES ARIZONA.-

Muy señores míos:-

Adjunto a ustedes un cheque por Dls. 10,000.00  
DIEZ MIL DOLLARS, a cargo del Hanover National Bank  
Bank, de New York, y expedido por La Mercantile & Agri-  
cultural Banking Co., de Sonora, S.A. de esta ciudad,  
cuyo valor suplico a ustedes abonar en cuenta al Señor  
Tomás Robinson Bours jr., de Navojoa.-

De ustedes atento y seguro servidor.-

1-anexo.

(11)

Hermosillo.- febrero 17/1919.-

Sr. Don Tomás Robinson Bours,  
NAVOJOA. SONORA.-

Apreciable amigo:-

Hoy he depositado a su favor, Dls. 5,000.00  
CINCO MIL DOLLARS en la Cia. Bancaria y Agri-  
cola, de esta ciudad, de los que dispondrá en la forma  
que mejor le parezca.-

Por tren de hoy remito un cheque por Dls. 10000.00  
DIEZ MIL DOLLARS, para que sean depositados por \_\_\_\_\_  
cuenta de usted, en el First National Bank, de Nogales,  
Arizona, -cuyo depósito espero quedará hecho pasado maña-  
na.- Sigo gestionando fondos y a medida que los vaya ob-  
teniendo, los pondré también a disposición de usted, dán-  
dole el aviso correspondiente.-

Puede obrar con absoluta libertad, asesorándose  
de su criterio.-

De usted atento amigo y seguro servidor.-

12

feb. 17

9.

**Tomás Robinson Bours Jr., NAVOJOA. SON.**

Por tren de hoy, remito cheque por diez mil do-  
llars, a First National Bank, de Nogales, para ser abona-  
dos su cuenta.- Afectuosamente.-

**ALVARO OBREGON.**

Febrero 21, 1919.

13

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA — MEXICO

Sr. Gral. Alvaro Obregón.  
Hermosillo.

Muy estimado amigo:-

Después de mi carta de fecha 8 he recibido sucesivamente las tuyas del 8, 10, 17 y 20 d/c., así como tus telegramas 16, 17 y 18 d/m.

De conformidad le tengo ya acreditado:

Dls. 5,000.--, su depósito con esa Cía. Bancaria Merc. y Agrícola de Son., S.A.

10,000.--, id. id. con el First National Bank, Nogales, con cuyos fondos continuaré nuestras operaciones de garbanzo, pues los primeros 17 M/ ya están bien invertidos.

Yo esperaba el gusto de que Ud. vendría con los excursionistas de Nogales y á su pasada, aunque fuera brevemente, que trataríamos de n/ negocio. He sentido mucho que no le haya sido posible venir en ese tren especial, principalmente por haberme dicho el Sr. Herold que no le fué posible á Ud. acompañarlos por enfermedad de Mariita su esposa: espero que no será cosa seria y que al presente se habrá puesto ya enteramente bien.

Me estaba yo reservando para hablarle en su venida de algunos detalles del negocio y ahora espero poderlo hacer en breves días, al ir personalmente á Nogales, citado por un Sr. de New York. Tengo arregios muy bien encaminados con dos importantes Casas de dicho gran ciudad y para concretarlos é irlos poniendo en ejecución, quiero antes que nos veamos, pues deseo que todo forme parte de nuestra combinación y negocio común. Me informaré al salir ó al llegar á Guaymas, si Ud. se encuentra todavía en esa, para en tal caso detenerme allí y si no, verlo en Nogales; esto en el supuesto de que volverá Ud. para su Casa en seguida, pero en otro caso, cambiaré mi programa como sea necesario, para no dejar de verlo á Ud. primero. Para esto le suplico sus noticias.

Felizardo Velderrain me pregunta si Ud. habrá recibido la solicitud que puse yo en el correo aquí, firmada por gran parte de los agricultores del Mayo, y que se refiere á la formación de una nueva "Unión" presidida por Ud. - Fué dirigida á San Francisco, al C/O. de Grace, donde pensé que podría recibirla, pero espero que de allí se habrán devuelto el pliego. Favor informarme para darle cuenta á D. Felizardo, que fué quien me dejó aquí dicho documento: entiendo que éi está reuniendo las firmas de muchos que no pudo ver de pronto en Huatabampo, pero que están con iguales deseos y que las recibirá Ud. en un suplemento á la comunicación referida.

Con mis afectuosos recuerdos, me despido  
suyo afmo. amigo y S.S.

Copia á Nogales.

*Tomás Robinson Bours Jr.*

ALVARO OBREGON  
TELEGRAMA

COPIA

14

NOGALES, SON., 26 APR 1919

TOMÁS ROBINSON BOURS JR.  
N a v o j o a. - Son.

ENCÁRGAME GENERAL OBREGÓN AVISAR A USTED  
QUE LUNES PRÓXIMO ESTARÁ AQUÍ Y JUEVES SIGUIENTE EN HERMOSILLO

Manuel Vargas.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

# WESTERN UNION TELEGRAM



NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

56S Y 12

AX LOS ANGELES CALA 951A APL 26 1919

RECIBIDA  
ABR 26 1919

MA-NUEL VARGAS

34

CARE GEN ALVARO OBREGON

NOGALES CONTESTADA \_\_\_\_\_

MONDAY WILL ARRIVE NOGALES MAY FIRST WILL BE AT HERMOSILLO

ADVISE ROBINSON

OBREGON

1111A

TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA — MEXICO

Marzo 2, 1919.

16

Sr. Gral. Alvaro Obregón.  
Ap. # 24.  
Nogales, Son.

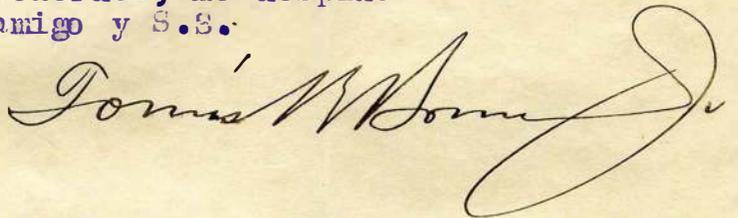
Muy estimado amigo:-

Confirmo mi anterior fecha 21 del ppdo. para participarle que saldré para esa por tren próximo del Martes. Le mando una copia de la presente á Hermosillo y le suplico que de donde se encuentre me haga el favor de telegrafiarne avisándome el lugar en que puedo encontrarlo, pues quiero hablar con Ud. antes que con un Sr. de New York que está esperándome en Nogales.

La Casa de Goldsmith me llama hasta New York y después de hablar con Ud. resolveré si conviene mi viaje.

Llevaré una información muy completa y detallada de todas las Siembras, con la estimación de las cosechas probables, así como de todas las operaciones que hasta mi salida tenga efectuadas.

Con mis afectuosos recuerdos, me despido  
su afmo. amigo y S.S.



TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA — MEXICO

Marzo 2, 1919.

17

Sr. Gral. Alvaro Obregón.  
AP. # 24.  
Nogales, Son.

Muy estimado amigo:-

Confirmando mi anterior fecha 21 del ppdo. para participarle que saldré para esa por tren próximo del Martes. Le mando una copia de la presente a Hermosillo y le suplico que de donde se encuentre me haga el favor de telegrafíarme avisándome el lugar en que puedo encontrarlo, pues quiero hablar con Ud. antes que con un Sr. de New York que está esperándome en Nogales.

La Casa de Goldsmith me llama hasta New York y después de hablar con Ud. resolveré si conviene mi viaje.

Llevaré una información muy completa y detallada de todas las Siembras, con la estimación de las cosechas probables, así como de todas las operaciones que hasta mi salida tenga efectuadas.

Con mis afectuosos recuerdos, me despido  
su afmo. amigo y S.S.

*Tomás Robinson Jr.*

*✓ Copia a Hermosillo.*

# TELEGRAFOS NACIONALES

TELEGRAMA para transmitir por estas líneas con absoluta sujeción a las condiciones que al reverso se expresan y son aceptadas por el que suscribe:

## INDICACIONES DE SERVICIO

Domicilio del signatario, únicamente para casos de aclaración.

Núm.	Palabras	VALORES	H. D.
De	Termosilla, Son	el 4 de Marzo	de 1919
Para	Guaymas, Son	Via	
Sr.	Tomás Robinson Bonas Jr	Domicilio	C/o Galicia
Lo espero aquí. No podré			
ir Estación por estar enfermo.			
Alvaro Obregón			
Tranquicia #1.			

TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

S. O. R. A. — MEXICO

A bordo del F.C., entre  
Nogales y Hermosillo,  
Marzo 13, 1919.

19

Sr. Gral. Alvaro Obregón.  
Hermosillo.

Muy estimado amigo:-

Como le ofrecí á mi paso por esa, á la venida, le participo lo que encontré en asuntos de Garbanzo:

Lo principal es que parece presentársenos una buena oportunidad para un control dominante en el negocio, mediante una combinación con la American Trading Co., de Nueva York, Casa millonaria que está en la línea de Grace & Co. - Parece que estas gentes están dispuestas á meterse fuerte y lo pueden hacer: es Casa muy grande; en el registro que tiene el First National Bank está clasificada en los primeros puestos por su capital y Aa; el mismo Banco me ofreció escribir á su corresponsal en Nueva York, el Hanover National Bank, pidiéndole informaciones más amplias y así podremos formarnos concepto más cabal. Como Grace, esta Casa está ramificada por casi todo el mundo. Su representante me mostró el empeño más decidido de entenderse conmigo y yo pienso que podremos hacer con ellos algo que valga la pena. Creí que de pronto no conviene que yo mencionara nada de la posibilidad de que Ud. fuera el principal factor en la combinación, porque será muy preferible que esto esté absolutamente reservado hasta verse la manera mejor de entrarles. También el representante está guardando todavía completa reserva de cuál es la Casa con que tiene arreglos, para evitar posibles perjuicios de las intrigas de los competidores, que la anticipación en revelarlo podría dar ocasión, y nos convendrá mucho seguir conservando el sigilo. El representante aludido quedó en espera de mis comunicaciones y para ver qué nos convendrá más, yo regresaré dentro de unos días á hablar con Ud., dando tiempo á que la situación se les vaya definiendo á los agricultores. Si Ud. siempre hace su viaje para el Sur, por allá podremos hablar. - Indudablemente que la manera práctica de abarcar el negocio sería haciéndoles á dichos Srs. de Nueva York una oferta en firme, á cuenta de la cual recibiéramos una buena parte del importe en las fechas que lo iríamos necesitando; pero de pronto la dificultad la hallaríamos en la relación de precios y parece que habrá que dejar madurar un poco más la situación.

La expectativa de precio para la próxima cosecha me parece bastante mala: Grace ha bajado á 10 cts., según noticia cierta que tuve y dicen que aun á 9-1/2 está dispuesto á vender. Como Ud. sabe, á 10 cts. ya no gana nada y probablemente aun pierde; teniendo en cuenta los quebrantos que deberá hacer en la parte picada, con seguridad que va á perder y bastante. Lo peor para él y para el mercado de las próximas cosechas me parece que es el que no trate de descongestionarlo, mandando el excedente á España, á todo trance, pues á fuerza solamente de bajar el precio para el consumo en E.U. y las Antillas, creo muy difícil que salga de todo en el resto de la temporada, aun quebrantando más de lo que en promedio podría obtener mandando el excedente á España. Veremos si al fin toca este recurso y será el factor que más influya en los próximos precios.

Guidem está en Nogales y entiendo que está arreglándose con Leandro Gaxiola para hacer compras baratas; también está M.G. Espino, representante de Sam Gordon.

TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA — MEXICO

20  
Gral. A. O. - 2. Mar. 13/19.

A Goldsmith & Co. les dirigí un extenso "night-letter" y en substancia les digo que por ahora tengo conseguido bastante dinero para la demanda por cosa de un mes más y que en seguida podría probablemente seguir usando el de ellos. He querido quedar sin compromisos con ellos que me aten y al mismo tiempo he procurado conservar la acción que con ellos puedo tener, para disponer de otra fuente de recursos si lo hallamos conveniente.

Rómulo Félix me estuvo participando de varias operaciones más bien garantizadas que había sido posible efectuar en los términos que tenemos convenidos y calculo que muy en breve, probablemente luego de mi llegada, quedarán inventados todos los fondos disponibles; por lo tanto, convendrá que luego que le sea posible hiciera el siguiente depósito que me anuncié.

En Nogales hallé la mejor disposición tanto en el Sonora Bank como en el Nogales Ntl. Bank y creo que sin dificultad puedo conseguir con ellos ~~un~~ regulares préstamos. Para esto le suplico decirme luego si sus fondos irán á dilatar algunos días, para obtener en tal caso de los Bancos dichos lo necesario para no llegar á perder las buenas oportunidades que seguirán presentándoseme.

El First National Bank me participó que habían traspasado mi cuenta á su Libro Mayor, entre las de los Banqueros y con tal carácter me han pasado ya la última copia. Aunque no puedo tener ni pretensiones de tal, esto redundará en el beneficio de inspirar mayor confianza y de que las Casas extranjeras suelten el dinero con más liberalidad, con el siguiente provecho de nuestro negocio.

He tenido mucho gusto de saber que Ud. ha seguido mejorando y que desde hace algunos días comenzó á levantarse de la cama.

También supe con mucho gusto en Nogales, por Sarita, que su Mariita había ya tenido á una niña y que las dos iban bien. Sinceramente los felicito por todo y espero que no habrán sufrido el menor contratiempo.

Con mis afectuosos recuerdos, me despido  
suyo afmo. amigo y S.S.

*Tomas Robinson Bours*

Handwritten notes and scribbles at the bottom of the page, including the number "10-3-17" and other illegible markings.

En HERMOSILLO, Son., Marzo 14<sup>o</sup> 1919.

Sr. Tomás Robinson Bours Jr.  
Apartado Postal No. 25.  
N a v o j o a. - Son.

Muy estimado amigo:-

Me enteré detenidamente de su extensa carta fechada a bordo del ferrocarril el día de ayer, y ya sea en su próximo viaje a ésta o en el mío al Sur que pienso llevar a cabo en la última decena del actual, podremos tratar los puntos que en ella toca.

Con afectuosos recuerdos, quedo suyo amigo y S.S.

FTb

Marzo 15, 1919.

22

Sr. Gral. Alvaro Obregón.

Hermosillo.

Muy estimado amigo:-

A mi regreso he encontrado que nos están copiando las operaciones de garbanzo y en condiciones mejoradas, dando SEIS dollars para recibir OCHO. Lo hace el Sr. Cayetano Navarro y me informan que ha tomado copia textual de los Pagarés que á mi me han otorgado y de los cuales naturalmente no puedo sacar "patente" y así fácilmente cualquiera puede aprovecharse del trabajo ajeno.

En estas circunstancias creo indispensable igualar las condiciones de dar Dls.6.--, para recibir Dls.8.--, y con el fin de no perder las buenas oportunidades que siguen presentándose le suplico telegrafiarne diciéndome sencillamente:

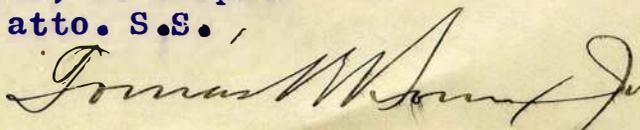
"Me parece conveniente indicación su carta quince" ó bien:

"Preferible espere contestación su carta quince".

Según apruebe Ud. ó considere mejor que hagamos alguna otra modificación, que en tal caso le agradeceré que me la indique luego. Dado que ahora el plazo para obtener el reembolso se ha reducido ya bastante, podrá ser proporcional la disminución del margen.

Por siguiente correo le voy á completar la estimación de las Siembras de Sinaloa, en lo que se refiere á la cosecha de Garbanzo que de ellas se espera, para tenerlas presente junto con la de aquí y del Yaqui. De la de aquí le mandaré el minuciosos estado que tengo formado.

Con mis recuerdos afectuosos, me despido  
afmo. amigo y atto. S.S.



Marzo 15, 1919.

23

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

Sonora — MEXICO

Sr. Gral. Alvaro Obregón.

Hermosillo.

Muy estimado amigo:-

Cruzada con mi anterior de fecha 15 d/c. he tenido el gusto de recibir su grata del 14, que me llegó ayer y su telegrama también de ayer, diciéndome en este que aprobaba el que nos alarguemos, según mis indicaciones en mi precitada, hasta dar SEIS dollars por saco de garbanzo, para recibir OCHO. Yo mientras tanto he seguido informándome más sobre la posibilidad de que la competencia se sostenga y hasta ahorita lo que sé es que Cayetano Navarro empleó una reducida suma que trajo, de seis mil dollars ó muy poco más y que se había devuelto, diciendo que iba por más fondos. Yo siempre procuraré, hasta donde me sea posible, reducir menos el margen, dando CINCO para recibir SIETE, por ejemplo, si es que no la competencia dilata

Si por algo imprevisto Ud. no puede venir dentro del mes, como se propone, yo iré á verlo.

Le suplico informarme sobre sus nuevos fondos anunciados, pues como le digo en mi carta escrita en el tren, en caso de que se le dilaten, quiero conseguir con los Bancos, para no llegar á perder oportunidades de buenas operaciones.

Con afectuosos recuerdos, me despido  
suyo afmo. amigo y S.S.

*Tomas Robinson Bours Jr*

*Handwritten notes and scribbles, including the word 'Bancos' at the bottom right.*

HERMOSILLO, Son., Marzo 20' 1919.

Sr. Tomás Robinson Beurs Jr.  
Apartado Postal No. 25.  
N a v o j o a. - Son.

Muy estimado amigo:-

Por su carta 18 del actual, quedo enterado de la forma en que piensa seguir desarrollando el negocio.

Antes de terminar este mes, espero alistar, cuando menos, Dls.15,000.00; pero creo, sin embargo, conveniente alistar los créditos de que me habla, para en caso que se hagan necesarios.

La semana próxima tendré el gusto de saludarlo en esa.

Vuelvo a expresarle mi deseo de que obre con absoluta conformidad y resuelva todos los puntos que se presenten en conexión con el negocio, haciendo uso de su criterio, ya sea para ampliar el precio o el plazo.

Con afectuosos saludos, me repito suyo amigo y S.S.

AO/FTB

ALVARO OBREGON

COPIA

25

TELEGRAMA

Hermosillo, ~~NOGAL~~ SON., Marzo 20' 1919.

Tomás Robinson Bours Jr.  
N a v o j • a . - Son.

CON OBJETO SEGUIR ARREGLO SU  
NEGOCIO, POR TREN HOY SALE A ESA CAYETANO NAVARRO.

Alvaro Obregón.

Franquicia 1.

# REPUBLICA MEXICANA

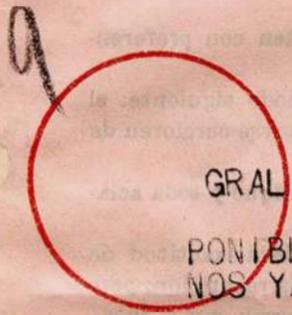
## TELEGRAFOS NACIONALES

Todo telegrama debe llevar el sello de la Oficina.



Telegrama recibido en \_\_\_\_\_ el \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 191

11 NAVOJOA 2 ABRIL DE 1919 FS\_9\_ 1PM.  
12\_L.08 PD D 1.P



GRAL. A OBREGÓN.  
 SUPLÍCOLE DECIRME CUANDO ESTARÁN DISPONIBLES FONDOS MENCIONADOS SU CARTA MARZO 20 SON OPORTUNOS YA.

TOMAS R BURS JR.

ALVARO OBREGON  
TELEGRAMA

COPIA

27

NOGALES, SON.,

4 APR 1919

TOMÁS ROBINSON BOURS JR.  
N a v o j o a. - Son.

POR ORDEN NUESTRO PRINCIPAL, AYER FUERON  
DEPOSITADOS DIEZ MIL DOLLARS FAVOR USTED EN FIRST NATIONAL  
BANK.

Alvaro Obregón.

Franquicia 1.

TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA — MEXICO

Abril 12, 1919.

28

Sr. Gral. Alvaro Obregón.

Hermosillo.

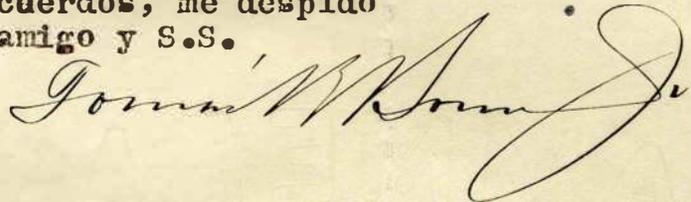
Muy estimado amigo:-

He verificado algunas operaciones más de Garbanzo y ya pasan de 7 M/ los sacos contratados: probablemente en esta semana se me concluirán los fondos disponibles y por lo tanto convendrá que haga luego el siguiente depósito que me anuncié.

Recibí del First National Bank, de Nogales, el aviso de estilo del vencimiento de n/ Pagaré: ya les escribí desde el correo pasado y hoy les he confirmado aquella carta, que en manos de Ud. había mandado el nuevo Pagaré para renovar aquel, de conformidad con la disposición que ellos me tienen manifestada.

A fines del mes ó principios del entrante quiero ir á verlo en Nogales y á ponerme en más inmediata comunicación con las Casas de New York, aunque de aquí no la pierdo y estoy preparando el terreno. Entonces quiero hablarle de la participación que yo deseo que Ud. lleve aun en los negocios directos que yo podré hacer este año con las Casas aludidas y ya combinaremos todo esto. Por aquí no quise verlo más despacio, para seguir conservando la reserva de n/ conección.

Con mis afectuosos recuerdos, me despido  
suyo afmo. amigo y S.S.



Copia á su Casa de Nogales.

*[Handwritten notes and scribbles at the bottom of the page, including "DVB" and "9000."]*

TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA — MEXICO

Abril 12, 1919.

29

RECIBIDA  
ABR 15 1919

CONTESTADA

Sr. Gral. Alvaro Obregón.

Hermosillo.

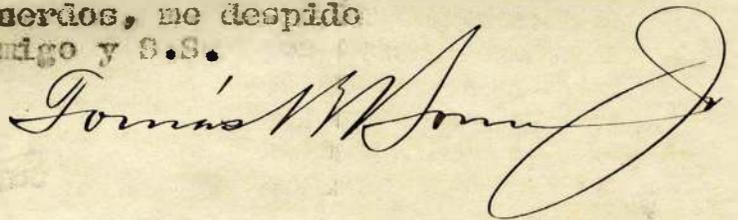
Muy estimado amigo:-

He verificado algunas operaciones más de Carbanzo y ya pasan de 7 M/ los sacos contratados: probablemente en esta semana se me concluirán los fondos disponibles y por lo tanto convendrá que haga luego el siguiente depósito que me anuncié.

Recibí del First National Bank, de Nogales, el aviso de estilo del vencimiento de n/ Pagaré: ya les escribí desde el correo pasado y hoy les he confirmado aquella carta, que en manos de Ud. había mandado el nuevo Pagaré para renovar aquel, de conformidad con la disposición que ellos me tienen manifestada.

A fines del mes ó principios del entrante quiero ir á verlo en Nogales y á ponerme en más inmediata comunicación con las Casas de New York, aunque de aquí no la pierdo y estoy preparando el terreno. Entonces quiero hablarle de la participación que yo deseo que Ud. lleve aun en los negocios directos que yo podré hacer este año con las Casas aludidas y ya combinaremos todo esto. Por aquí no quise verlo más despacio, para seguir conservando la reserva de n/ conexión.

Con mis afectuosos recuerdos, me despido  
suyo afmo. amigo y S.S.



✓ Copia á su Casa de Nogales.

Abril 17' 1919.

Sr. Tomás Robinson Bours Jr.  
Apartado Postal No. 25.  
N a v o j o a. - Son.

Muy estimado amigo:-

De acuerdo con su carta 12 del actual, mañana quedarán depositados a favor de Ud.:--  
Dls.5,000.00 en el First National Bank de Nogales, y  
----- espero, antes de terminar el mes, poder entregar los otros cuatro mil, que será el total de las entregas que pueda hacer, porque no han podido cubrir con puntualidad los compromisos que tienen conmigo.

En caso que sea más facil para Ud. hacer operaciones en firme a Dls.8.00 a bordo, estimo que sería más conveniente para nosotros; pero si no es facil conseguir esto, puede continuar en la forma que lo ha estado haciendo.

Quedo enterado de que a fines de mes piensa venir por acá y tendré gusto en verlo y hablar ampliamente sobre el negocio.

Entre tanto, me repito su afmo. amigo y S.S.

AO/FTb

ALVARO OBREGON  
TELEGRAMA

COPIA

31

NOGALES, SON., 18 APR 1919

T. ROBINSON BOURS JR.  
Navojoa. - Son.

HOY FUERON DEPOSITADOS CINCO MIL  
DOLLARS FAVOR DE USTED EN FIRST NATIONAL BANK.

Afmte.

Alvaro Obregón.

Franquicia 1.

# REPUBLICA MEXICANA

## TELEGRAFOS NACIONALES

Todo telegrama debe llevar el sello de la Oficina.

Telegrama recibido en el de 191

miércoles 24<sup>to</sup> pm

33 Navojoa Son Abril 19 1919

58 696 pd d 12 Hd

Grao A Obregon

Suyo ayer acredito cinco mil dolares compania agricola necesi-  
ando dinero esta recibiendo proposicion Leandro Caxiola siete  
mil quinientos dolares anticipados por mil sacos con un dollar  
menos precio Junio y preferencia para resto cosecha como tres mil  
sacos mas no ha resuelto acaso necesitese mejorar pequenamente  
esta proposición Digame si conviene y avisaré para que provea fon-  
dos Banco.....

Tomás R Bours Jr.



CONFIRMACION.

33

TELEGRAMA.

Abril 19, 1919.

Sr. Gral. Alvaro Obregón.

Nogales, Son.

9  
Suyo ayer. Acredítele cinco mil dollars. - Compañía Agrícola necesitando dinero está recibiendo proposición Leandro Gaxiola siete mil quinientos dollars anticipados por mil sacos con un dollar menos precio Junio y preferencia para resto cosecha, como tres mil sacos más. No ha resuelto. Acaso necesítese mejorar pequeñamente esta proposición. Dígame si conviene y avisaré para que provea fondos Banco.

Tomás R. Bours, Jr.

TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA — MEXICO

Abril 19, 1919.

34

Sr. Gral. Alvaro Obregón.  
Ap. #24.  
Nogales, Son.

Muy estimado amigo:-

Ayer recibí su telegrama como sigue:

"Hoy fueron depositados Cinco mil dollars favor de Ud. en First Natl. Bank. Afect. "

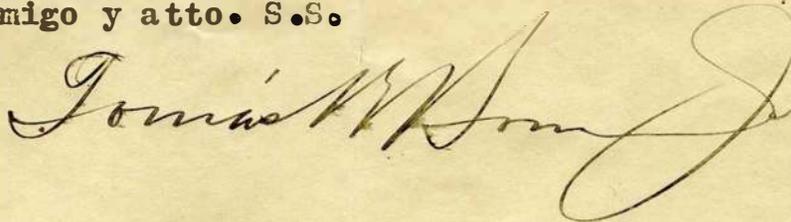
De conformidad de lo acreditados los dichos  
Dls. 5,000.--, en la apreciable cuenta de Ud., para n/ negocio de Garbanzo.

Confirmando mi telegrama de hoy, según inclusa copia. Me ha parecido conveniente participarle una proposición que hoy ha hecho el Sr. Leandro P. Gaxiola á la Cía. Agrícola del Río Mayo, S.A., ofreciéndole un anticipo de Dls. 7,500.--, s/ Mil Sacos de Garbanzo, para ser liquidados á Un Dollar menos que el precio de Junio y quedando los vendedores obligados á preferir al mismo comprador con toda su cosecha, que ascenderá á unos 3 M/ sacos más, é sean en junto 4000 sacos m/m. - He querido que esto obre en su conocimiento, para si conviene tomar este negocio procurarlo desde luego. Yo creo que la Cía. Agrícola aun me preferirá en igualdad de condiciones, pues se han manifestado muy bien conmigo y son de los clientes que más convienen. Quedo en espera de su contestación.

Ya se vienen las oportunidades de ir haciendo algo por las partidas gruesas y como digo á Ud. en mi anterior de fecha 12, me propongo ir á esa dentro de unos días, para ponerme en comunicación más expedita con las Casas de New York y hablar con Ud. sobre los dispositivos para esta campaña, deseando que Ud. lleve también igual participación en todo mi negocio del presente año, aun en el que pudiera combinar directamente con los Importadores. Le suplico decirme si lo podré encontrar allí á Ud., para no dejar de verlo.

Para poder conservar mejor la reserva, mucho le agradeceré que me indique el nombre de un tercero, que poner en las cubiertas de mis cartas y en mis telegramas, y C/O. de Ud., conforme hablamos que convendría hacerlo.

Con afectuosos recuerdos, me despido  
afmo. amigo y atto. S.S.



## CLASS OF SERVICE DESIRED

TELEGRAM

DAY LETTER

NIGHT MESSAGE

NIGHT LETTER

Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

# WESTERN UNION TELEGRAM



NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

RECEIVER'S NO.

CHECK

CASH OR CHARGE

TIME FILED

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

Nogales, Ariz., April 21st, 1919.

m. ALVARO OBREGÓN.  
312 West 9th Street.  
Los Angeles, - Cal.

TELEGRAFÍANLE DE NAVOJOA, COMO SIGUE:

SUYO AYER CRÉDITO CINCOMIL DOLLARS. COMPANÍA AGRÍCOLA NECESITANDO DINERO ESTÁ RECIBIENDO PROPOSICIÓN LEANDRO GAXIOLA SIETEMIL QUINIENTOS DOLLARS ANTICIPADOS POR MIL SACOS CON UN DOLLAR MENOS PRECIO JUNIO Y PREFERENCIA PARA RESTO COSECHA COMO TRESMIL SACOS MAS NO HA RESUELTO. ACASO NECESÍTESE MEJORAR PEQUEÑAMENTE ESTA PROPOSICIÓN DÍGAME SI CONVIENE Y AVISARÉ PARA QUE PROVEA FONDOS BANCO. Afnte.

Manuel Vargas.

Charge Gen. Obregón's Acc.

TOMAS ROBINSON BOURS, JR.

APARTADO NUM. 25

NAVOJOA

SONORA — MEXICO

Abril 22, 1919.

36

4  
Sr. Gral. Alvaro Obregón.  
Ap. #24.  
Nogales, Son.

Muy estimado amigo:-

Confirmando mi anterior de fecha 19 d/c. y tengo el gusto de referirme á su grata del 17, con copia de su telegrama del día 18. - Ya en mi anterior le avisé haberle acreditado en su apreciable cuenta, para n/ negocio de Garbanzo, los --Dls.5,000.--, que depositó en el First National Bank, el 18 d/c.

El negocio de comprar actualmente en firme, al precio de Dls.8.--, está difícil, porque han estado haciéndose operaciones ya á Ocho y medio, pero no perderé cualquier operación que pueda tomar.

Estoy recibiendo ya proposiciones para entregarme cosechas, mediante el pago solo de una parte del importe <sup>por ahora</sup> y en esto creo que podremos hacer algo de bastante provecho. Yo iré á esa la semana entrante para hablar con Ud. y combinar bien el negocio también con las Casas de New York y con el Banco, para estar en posición de tomar lotes gruesos.

Mientras tengo el gusto de saludarlo personalmente, me despido como siempre,

afmo. amigo y atto. S.S.

